

## **Engine Room Specification Especificación sala de máquinas**

*Main Engines : Maquina principal  
Cooling system : Sistema de enfriamiento  
Fuel system : Sistema de combustible  
Lubricating oil system : Sistema de lubricación  
Compressed air system : Sistema de compresión de aire  
Power plant : Sistema de planta de poder  
Bilge system : Sistema de achique de sentina  
Steering gear system : Sistema de gobierno  
CO<sub>2</sub> fire extinguishing system : Sistema de extinción de incendio de Co2  
Water mist system : Sistema de extinción de agua de neblina  
Sanitary water system : Sistema de agua sanitaria  
Refrigeration system : Sistema de planta de refrigeración  
Sewage treatment plant : Planta de tratamiento de aguas residuales  
Air conditioning system : Planta de aire acondicionado  
Reverse osmosis desalination system : Planta de destilación de osmosis inversa  
. Hot water boiler : Caldera*

## **Operating procedures Procedimientos operacionales**

- 5.1. *Preparing to start Diesel Generator Preparando el generador diesel*
- 5.2. *Preparing to start auxiliary System : Preparando la planta de sistema auxiliar*
- 5.3. *Preparing ME systems : Preparando el motor principal*

## **Abbreviations Abreviaciones**

OWS - Oily water separator : Separador de agua de sentina  
ME – Main engine : Maquina principal  
DG – Diesel generator  
EM DG – Emergency diesel generator Generador de emergencia  
LO – Lubricating oil : Aceite lubricante  
FW – Fresh water : Agua dulce  
SW – Sea water : Agua de mar  
HT – High temperature : Alta temperatura  
LT – Low temperature : Baja temperatura  
CPP – Controllable pitch propeller : Helice de paso controlable  
AUX PUMP – Auxiliary pump : Bomba auxiliar  
PRESS – Pressure : Presión  
TEMP – Temperature  
RPM – Revolution per minute  
MSB – Main Switchboard : Panel principal  
ESB – Emergency Switchboard : Panel de emergencia  
PMS – Power Management System : Sistema de gestión de poder

- Control Room : sala de control
- Bridge : Puente
- Local Control Station : Estación local de control

**Sea water System** : Sistema de enfriamiento de agua de mar

Side sea chest : Caja lateral de mar

**Fo System** : Sistema de combustible

FO settling tank : Tanque de descnatación de fuel oil  
 FO purifier : Purificador de de fuel oil  
 FO transfer pump : Bomba de transferencia de fuel oil  
 FO cargo pump : Bomba de fuel oil de Tk de almacenamiento

### The lubricating oil system consists of the following elements:

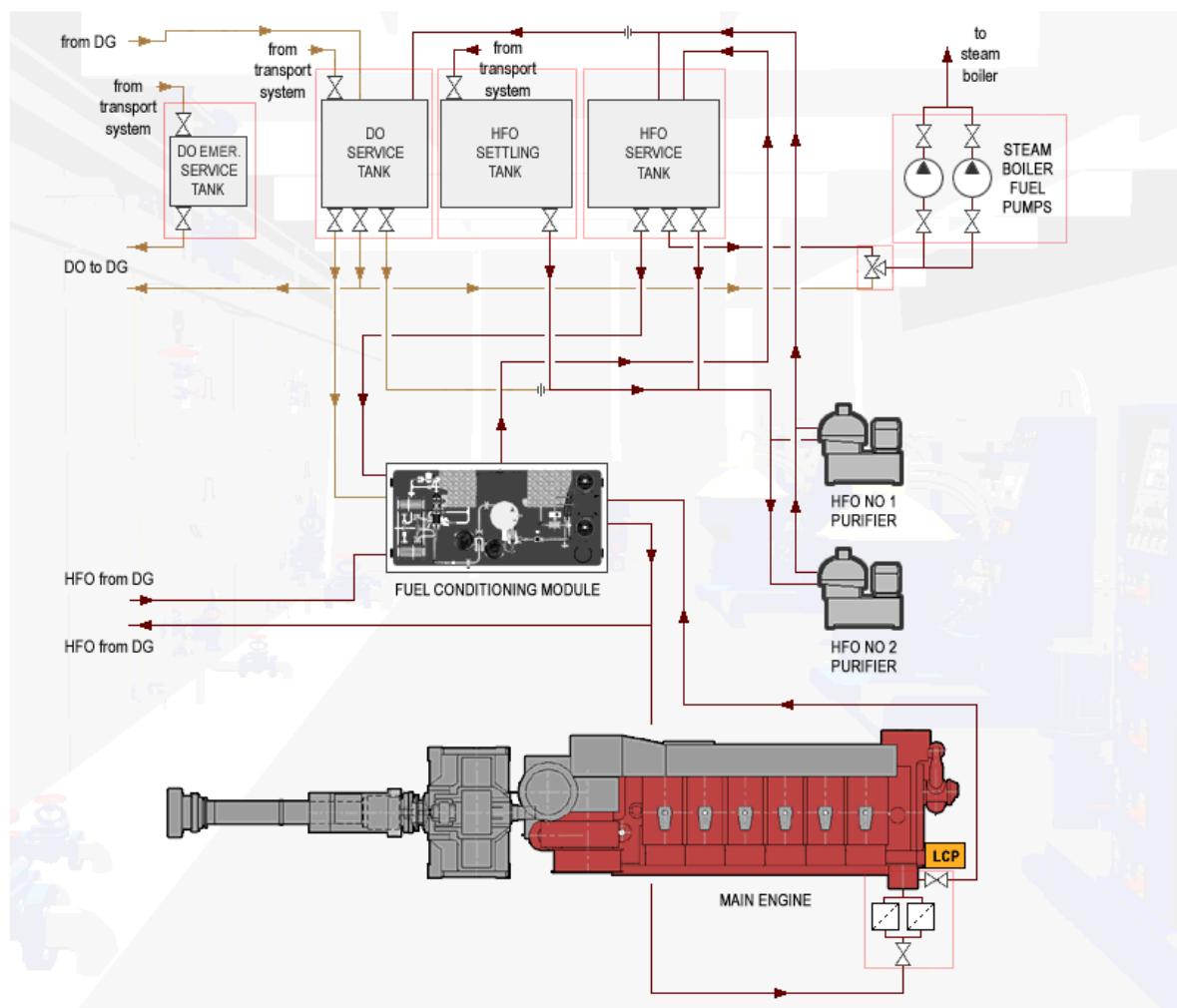
LO storage tank : Tanques de LO de almacenamiento  
 Dirty LO storage tank : Tanque de aceite sucio  
 Clean LO transfer pump : Bomba de transferencia de aceite limpio  
 Dirty LO transfer pump : Bomba de transferencia aceite sucio  
 ME LO purifier : Purificador de aceite del motor principal

### Miscellaneous : Miscelaneo

From : Desde  
 To : Hacia  
 PS: Port side  
 SB : Starboard side  
 Refilling : Recarga

### Diagram

#### Fuel System



## Cooling System

